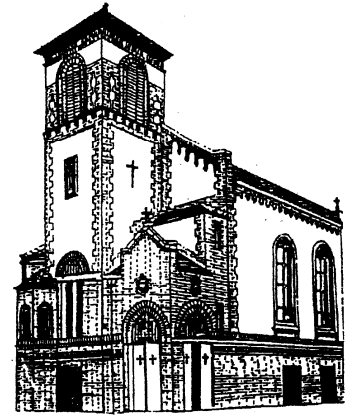


THE CATHOLIC COMMUNITY OF STS. PETER & PAUL & ASSUMPTION

**February 14, 2021
Fifth Sunday
In Ordinary Time**



Church of St. Peter
53 St. Mark's Place
Staten Island NY 10301
718 727-2672

Catechetical Center
15 Webster Avenue
Staten Island NY 10301
718 447-1290

Church of the Assumption
15 Webster Avenue
Staten Island NY 10301
718 447-6362

Served by:

Janet A. Kelly, Parish Manager

Magdalena Centeno, Religious Education Coordinator and Pastoral Associate for Hispanic Ministry

Sally Kaelber, Music Coordinator (English)

Christian Kinsella, Parish Organist

Mauro Lopez, Music Coordinator (Spanish)

Michael Belores, Custodian Supervisor

Mr. Michael Cosentino, Principal, St. Peter's Boys High School 718 447-1676

Religious Education Office 718 447-1290

St Peter's Cemetery 718 442-2363

Rev. Edgar Devina, In Residence

Deacon Charles Carroll

Rev. Michael W. Cichon, Pastor

Rev. Matthew Takyi-Asante, Parochial Vicar

SCHEDULE OF MASSES (During Covid-19 Pandemic)

CHURCH OF ST. PETER

CHURCH OF THE ASSUMPTION

Monday through Friday 7 a.m.

Monday through Friday 9 a.m.

Saturday 4 p.m.

Sunday 10 a.m.

Sunday 12 Noon

Sunday 12 Noon La Misa en Español

Sunday 5:30 p.m. La Misa en Español

CONFESSIONS

CHURCH OF ST. PETER

CHURCH OF THE ASSUMPTION

Saturday 4:15 to 4:45 p.m.

Saturday 3:15 to 3:45 p.m.

Sunday 11:15 to 11:45 a.m.

Sunday 9:15 to 9:45 a.m.

Holy Day Schedule

To be announced prior to each holy day

PARISH OFFICE

53 St. Mark's Place
Staten Island, New York 10301

Voice: 718 727-2672

Voice: 718 447-6362

Fax: 718 720-9269

Email: assumptionstpaulsi@gmail.com

Website: stpetersi.com or assumptionstpaulsi.com



Saturday, February 13, 2021
4 p.m. Assumption Rev. Carmelo Crisci

Sunday, February 14, 2021
10 a.m. Assumption Valmaria Chiatto
12 Noon Assumption (Spanish) People of our Parish
12 Noon St. Peter Alma & Lawrence Eisele
2 p.m. St. Peter (Ghanaian) People of our Parish
5:30 p.m. Assumption (Spanish) People of our Parish

Monday, February 15, 2021
7 a.m. St. Peter Rev. John Shanahan
9 a.m. Assumption Rev. Kevin O'Reilly

Tuesday, February 16, 2021
7 a.m. St. Peter Carol Healy
9 a.m. Assumption Rev. Joseph Catoggio

Wednesday, February 17, 2021
7 a.m. St. Peter People of our Parish
9 a.m. Assumption People of our Parish
12 Noon St. Peter Service with Ashes
3 p.m. St. Peter Service with Ashes
7 p.m. Assumption Bi-Lingual People of our Parish

Thursday, February 18, 2021
7 a.m. St. Peter Joseph A. Materna
9 a.m. Assumption Msgr. Florence Cohalan

Friday, February 19, 2021
7 a.m. St. Peter Rev. J. Roosevelt Bayley
9 a.m. Assumption Rev. Raphael Lombardi

Saturday, February 20, 2021
4 p.m. Assumption Rev. Francis Doyle

Sunday, February 21, 2021
10 a.m. Assumption All Who are Preparing for Sacraments through the RCIA process
12 Noon Assumption (Spanish) People of our Parish
12 Noon St. Peter Eladia Santiago & Manuel Santiago
2 p.m. St. Peter (Ghanaian) People of our Parish
5:30 p.m. Assumption (Spanish) People of our Parish

PLEASE PRAY FOR THOSE OF OUR FAITH COMMUNITY WHO ARE SICK, ESPECIALLY:
 Janette Aguilar, Juanita Santiago, Judy & Sal Trancucci, Joseph Albano, Francine Rispoli, Frank Marrano, Owen Harrison, Zack Zayachek, Beatrice Perera, Dianne Kinsella, Baby Joey Gonzalez, John Perry, Bob Kozlowski, Donna Young, Carol Maria, Michelle Wehner, Yvette Harrison, Marie Mastrangelo, Lewis Provenzano, Bienvenida Estevez, Connie Philhower, Michael Sherman, Thomas Evans, Roseanne Giudice, Judith Boyce, Joseph Ventura, Linda Aquino, Camillo Larstanna, Louis Kaszubski, Sarah Cashman, Joseph Moschella, Heather Lewis, Susanne Casey, Gianna, Father Edward Flanagan, Ollie Morris, Stacy Dickinson, John Petrocelli, Sr., Carlos Rodriguez, David Park, Mary Ann Larstanna, Hope Finnerty, Roger Texier, Jack Roberdson, Michael Karabin, James Leung, Rita Cararra, Maritza Carrington, Frank Piccolo, Hope Schwartz, Marie Heckman, Albert Poku, Jeannette Rodriguez, Diane Gregory, Dena Hughes, Michael Anselmo, Annmarie Martino, Electra Kaloudis, Anne Thompson, Ruth Reyes Grannis, Maureen Rochford, Marie Webber, Sandra Taylor, Helene T. Hartmann, Victoria Wehner, Michael Wright, Alyssa Stroman, Jill Smieya, Noelle Lovelace Allen, Gina Runfalo, Joseph Cusumanno, Theresa D'Onofrio, Linda Bilotti, Linda Marquez, Karyl Stiles, Joseph Swarns, Steven Morvillo, Ann Quinlan, Brett Colvil, Diane McDowell, Jenna Ericksen, Lucas Kang, Wendy Morrow, Regina Serafini, Kitty Spicer, Josephine Lyons, Guadalupe Centeno, Thomas Perry, Mike Belores, Michelle Petrocelli, Linda Petrocelli.

The sympathy of the parish is extended to the family of Rev. Kevin O'Reilly.

Congratulations to Marge Paoluccio who won \$80 in our January 50/50. Thanks for all who continue to support this fundraiser.

Little Black Books

Lent begins February 17, 2021 with Ash Wednesday. To help us have a more prayerful Lenten experience, there are black books in the back of both Churches, in English and Spanish. Please stop by and take a book to begin your Lenten journey.

Pequeño Libro Negro

La Cuaresma comienza el 17 de febrero de 2021 con el Miércoles de Ceniza. Para ayudarnos a tener una experiencia de Cuaresma más llena de oración, hay libros negros en la parte de atrás de ambas Iglesias, en inglés y español. Por favor tome un libro para comenzar su viaje de Cuaresma.

Miércoles de Ceniza
17 Febrero 2021 comienza nuestro
viaje cuaresmal

Horario de Miercoles de Ceniza:

7:00 a.m.	Misa	St. Peter
9:00 a.m.	Misa	Assumption
12 Mediodia	Servicio de oracion	St. Peter
3:00 p.m.	Servicio de oracion	St. Peter
7:00 p.m.	Misa Bi-Lingual	Assumption

Las cenizas se impondrán sólo durante la Misa y durante los Servicios de Oración.

Si conoce a algún católico que no puede llegar a una de las misas o servicios de oración, pero que desea recibir cenizas, por favor llame a la rectoría y háganoslo saber.

Reglamentos de cuaresma

Durante la temporada de Cuaresma, la Iglesia insta a todos los fieles a reflejar un espíritu de penitencia en su vida cotidiana mediante actos de ayuno y abstinencia.

“Ayunando”. Requiere que solo se tome una comida completa por día. Dos otras comidas más pequeñas se deben tomar durante el día para mantener la fuerza física, pero estas dos comidas juntas no deben igualar una comida completa en cantidad. El ayuno obliga a todos los que han alcanzado la edad de 18 años y sigue obligando hasta los 59 años. Los que no están específicamente obligados a ayunar se les anima a participar en la disciplina de ayuno en la medida en que son capaces.

“Abstinencia” Prohíbe que las personas coman carne en un día determinado. La abstinencia obliga a todos los que han alcanzado la edad de 14 años y sigue obligando durante toda su vida. Aquellos que no están específicamente obligados a abstenerse de comer carne son alentados a unirse a esta disciplina en la medida en que sean capaces.

MIERCOLES DE CENIZA Y VIERNES SANTO son días de **ayuno y abstinencia**. **Viernes** de cuaresma son días de **abstinencia**.

Si usted tiene un ser quien es confinado a casa, le permiten traer cenizas a ellos el miercoles de Ceniza. Usted puede venir a la Sacristia despues de cualquier Misa de ese día y recojer las cenizas y el servicio de oracion para que lo siga.

Estaciones de la cruz Se rezaran el Viernes a las 7 p.m. en la Iglesia Assumption (Español)

Ash Wednesday
February 17, 2021 begins our Lenten journey.

Ash Wednesday Schedule:

7:00 a.m.	Mass	St. Peter
9:00 a.m.	Mass	Assumption
12 Noon	Prayer Service	St. Peter
3:00 p.m.	Prayer Service	St. Peter
7:00 p.m.	Mass Bi-Lingual	Assumption

Ashes will be imposed only during Mass and during the Prayer Services.

Children who have not yet received the Sacrament of Reconciliation should not receive ashes because of their limited sense of personal sin.

Lenten Regulations

During the season of Lent, the Church urges all the faithful to reflect a spirit of penance in their daily life through performing acts of fast and abstinence.

“Fasting” requires that only one full meal be taken per day. Two other smaller meals are to be taken during the day to maintain physical strength, but these two meals together should not equal a full meal in quantity. Fasting obliges all those who have reached the age of 18 and continues to oblige until age 59. Those not specifically obliged to fast are encouraged to join in the discipline of fasting to the extent that they are able.

“Abstinence” prohibits individuals from eating meat on a particular day. Abstinence obliges all those who have reached the age of 14 and continues to oblige throughout their entire life. Those not specifically obliged to abstain from eating meat are encouraged to join in this discipline to the extent that they are able.

ASH WEDNESDAY and GOOD FRIDAY are days of **fast and abstinence**. **FRIDAYS** in Lent are days of **abstinence**.

If you have a loved one who is homebound, you are permitted to bring ashes to them on Ash Wednesday. You may come to the sacristy after any Mass that day and pick up the ashes and the Prayer Service for you to follow.

Stations of the Cross will be prayed this Friday during Lent at 6 p.m. at St. Peter’s Church in English.

Parish Evaluation

This year, Father Michael Cichon will be completing his first six-year term as Pastor of Sts. Peter and Paul and Assumption. In keeping with Archdiocesan policy, an evaluation of the parish has begun.

Parishioners and staff who wish to do so may write letters with their own comments about our parish and the pastoral leadership of the parish. Please address your letters to:

The Office of Priest Personnel
Archdiocese of New York
1011 First Avenue
New York, New York 10022

Letters should be received no later than February 28, 2021.

Any correspondence received after the deadline will NOT be included in the evaluation process.

Evaluación parroquial

Este año, el padre Michael Cichon completará su primer mandato de seis años como pastor de Sts. Pedro-Pablo-Asunción. De acuerdo con la política arquidiocesana, se ha iniciado una evaluación de la parroquia.

Los feligreses y el personal que lo deseen pueden escribir cartas con sus propios comentarios sobre nuestra parroquia y el liderazgo pastoral de la parroquia. Dirija sus cartas a:

The Office of Priest Personnel
Archdiocese of New York
1011 First Avenue
New York, New York 10022

Las cartas deben recibirse a más tardar el 28 de febrero de 2021.

Cualquier correspondencia recibida después de la fecha límite NO se incluirá en el proceso de evaluación.



Our Parish Pantry is located at 53 St. Marks Place and is open every Wednesday from 1–2 p.m. Participants may come once a week, in addition to the Mobile Pantry. Just bring ID . Spread the word!!

Nuestra despensa de alimentos parroquial está ubicada en 53 St. Marks Place y está abierta todos los miércoles de 1 a 2 p.m. Los participantes pueden venir una vez a la semana. Mas aparte también tenemos la despensa móvil de alimentos que se requiere ID. ¡Corran la voz!

Project Hospitality offers a meal ever Sunday evening after Mass, at 6:30 p.m. in Assumption Hall at Assumption Church. All are welcome.

Proyecto de Hospitalidad ofrece una comida los Domingos despues de la Misa a las 6:30 pm en el salon de Asuncion. Todos son bienvenidos.

Mobile Food Pantry

The Mobile Food Pantry will now be at St. Peter's Church at 53 St. Marks Place every Monday from 1:30 p.m. to 2:30 p.m.

Please bring photo I.D. For yourself and any other family members.

One service per household per month.

You must be 18 years of age to receive food.

Despensa de Alimentos

La despensa de alimentos móvil ahora estará en la Iglesia de San Pedro en 53 St. Mark's Place todos los Lunes desde la 1:30 pm. a 2:30 pm.

Por favor traiga su identificación con foto para usted y los demás miembros de su familia. Un servicio por hogar por mes. Debes tener 18 años para recibir alimentos.



St. Peter's Cemetery

A Dignified Catholic Setting

- Grave Sales
- Pre-need & Immediate need
- Cremation Niches
- Holds 2 Cremation Urns

Call 718-442-2363
M-F, 8-12 & 1-3pm



Dr. Craig J. Campbell

Podiatrist - Foot Specialist
"House Calls Upon Request"
Most Insurance & Union Plans Accepted
827 Forest Ave (718) 981-5098



PROMPT URGENT CARE, PLLC

7 Days A Week • Day & Evening Hours
"Walk Ins Welcome" Injury • Illness • Immunization
Physicals: Work, School, DOT, CDL, Immigration
718-675-3801 • www.promptuc.com • 155 Bay St., Unit C-2, Staten Island

TRABISCO CONTRACTING PAINTING, Inc.

Commercial • Industrial
Residential

Specializing in Churches
Pressure Cleaning | Painting
Waterproofing | Spraying
Wall Coverings
(718) 273-2156
Rich's Cell
(917) 882-9437



1887 Victory Blvd. (718) 981-1616
3273 Richmond Ave. (718) 966-9500
www.ShamrockPaints.com



Fuel Oil/Bio Fuels/Natural Gas
Electricity/Heating/Plumbing/AC
(718) 442-2080
www.RucciEnergy.com



Baja **GRATIS**
la **App**



Guadalupe Radio
Cambia de estación, cambia de vida

Disponible en **App Store** **Google play**



Síguenos en:

www.guadalupeaudio.com



1430AM
1160AM

**America's Catholic
Talk Radio Network**

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Van Alphen Bros.
Commercial * Residential
Concrete * Asphalt * Brick Work
Cultured Stone / Steps / Walls
Pavers / Driveways / Sidewalks
Chimneys / Waterproofing
Free Estimates (718) 273-3961

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM
www.jspaluch.com

EARN **MONEY!**
DO **GOOD!** MAKE A **POSITIVE IMPACT!**

Harmon Funeral Home

571 Forest Avenue
Staten Island, NY 10310 • 718-442-5056

OUR FAMILY SERVING YOURS
FOR FOUR GENERATIONS

International Shipping Available

Owned by a subsidiary of Service Corp. International, 1929 Allen Pkwy., Houston, TX 77019 713-522-5141